

BERAUM

HE-300

HE-30002

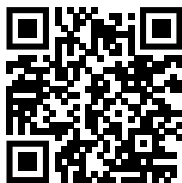
ВСТРАИВАЕМАЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ
ВАРОЧНАЯ ПАНЕЛЬ

**Руководство
пользователя**

ПРИЯТНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ!

Компания BERAUM приветствует Вас и благодарит за Ваш выбор в пользу нашей продукции. Мы надеемся, что данный прибор станет прекрасным помощником на Вашей кухне.

Для правильной и безопасной эксплуатации прибора, пожалуйста, ознакомьтесь со всеми пунктами данной инструкции. Просим Вас **сохранять эту инструкцию** на весь срок службы данного прибора.



Актуальную инструкцию
Вы всегда сможете найти
на странице товара на
beraum.com

ОГЛАВЛЕНИЕ

Правила безопасности	4
Правила эксплуатации	6
Принцип работы	8
Подходящая посуда	9
Основные сведения	10
Функции	12
Устранение неполадок	20
Очистка и уход	21
Правила утилизации	24
Гарантия и гарантийный талон.....	25
Комплектация.....	28

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



Все электрические подключения должны производиться квалифицированным электриком.



Лица, использующие кардиостимуляторы, могут эксплуатировать данный прибор только с разрешения лечащего врача.



Существует риск травмы, ожогов и поражения электрическим током.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор.



Не позволяйте детям играть с прибором.

Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

Не подпускайте детей и домашних животных к работающему или остывающему прибору.

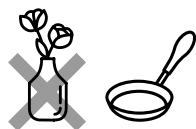
Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если взрослые не обеспечивают за ними постоянный надзор.

Доступные для контакта части прибора сохраняют высокую температуру.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Используйте прибор только для приготовления пищи



Перед первым использованием удалите всю упаковку, наклейки и защитную пленку (если она имеется).

Не следует использовать прибор в других целях, например, для обогрева помещений.

После каждого использования выключайте конфорки.

Не допускайте падения на поверхность прибора каких-либо предметов или кухонной посуды. Это может привести к ее повреждению.

Не оставляйте посторонние предметы на панели или рядом с ней



Не кладите на прибор, рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.

Не ставьте на панель управления кухонную посуду.

Не храните предметы на варочных поверхностях.

Не допускайте попадания воды на прибор



При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками.

Не касайтесь прибора, если на него попала вода.

Не позволяйте жидкости полностью выкипать из посуды.

Будьте бдительны при работе с маслом и жирами



Не оставляйте на варочной панели продукты, готовящиеся на жире или масле – это может представлять опасность и привести к пожару.

Помещение продуктов в горячее масло может привести к его разбрызгиванию. Образующиеся сильно нагретым маслом пары могут привести к самопроизвольному возгоранию.

Использованное масло может содержать остатки продуктов, что может привести к его возгоранию при более низких температурах по сравнению с маслом, которое используется в первый раз.

При ЧП и чистке выключайте прибор из сети



В случае возгорания не пытайтесь залить пламя водой. Вместо этого выключите прибор и накройте пламя, например, крышкой или одеялом.

При обнаружении трещин на стеклокерамической панели, отключите прибор во избежание поражения током.

Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы. Отключите прибор от сети, если не будете использовать его длительное время.

Отключайте прибор от сети электропитания перед выполнением любых действий по уходу и чистке.

Сенсорное управление



Кнопки управления реагируют на прикосновение, поэтому вам не нужно прилагать усилие.



Прикасайтесь к панели подушечкой пальца, а не кончиком.



Следите за тем, чтобы кнопки управления всегда были чистыми и сухими.



Следите за тем, чтобы кнопки не закрывал никакой предмет.



При каждом контакте с панелью вы услышите звуковой сигнал.

Посуда и ее расположение



Не используйте посуду с зазубренными краями или изогнутым дном.

Убедитесь, что дно гладкое, ровное, чистое и прилегает к стеклу.



Максимальная нагрузка на варочную панель — не более 12 кг.

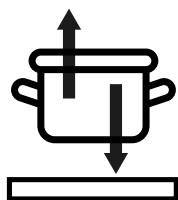
Не нарушайте рекомендации по размерам и весу посуды для разных варочных зон.



Всегда располагайте посуду по центру варочной зоны.



Не двигайте посуду по варочной панели, чтобы не поцарапать стекло. Для перемещения посуды нужно её поднять.



Основные сведения

Конфорка 1200 Вт

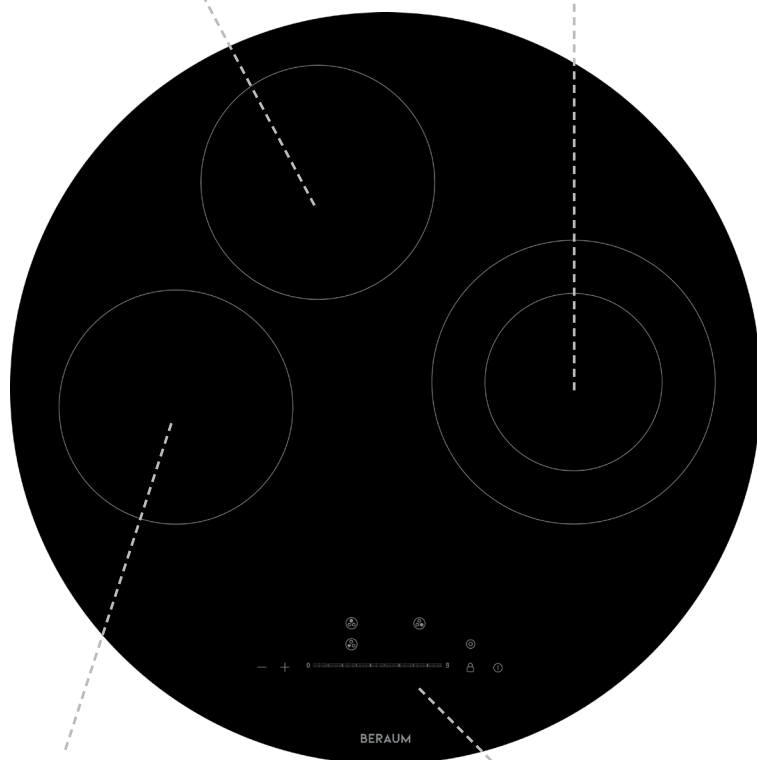
Мин. диаметр посуды: 90 мм

Макс. диаметр посуды: 185 мм

Конфорка 1200/2200 Вт

Мин. диаметр посуды: 90 мм

Макс. диаметр посуды: 260 мм



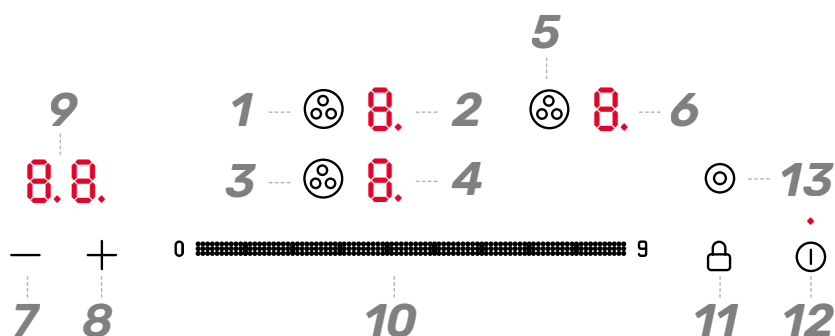
Конфорка 1200 Вт

Мин. диаметр посуды: 90 мм

Макс. диаметр посуды: 185 мм

Панель управления

Кнопки панели управления



- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Левая верхняя конфорка | 7. Уменьшение времени |
| 2. Дисплей мощности левой верхней конфорки | 8. Увеличение времени |
| 3. Левая нижняя конфорка | 9. Дисплей таймера |
| 4. Дисплей мощности левой нижней конфорки | 10. Слайдер увеличения мощности |
| 5. Правая конфорка | 11. Блокировка |
| 6. Дисплей мощности правой конфорки | 12. Вкл/Выкл |
| | 13. Функция «Dual Ring» |

Функции

Включение



Кратким касанием нажмите кнопку **Вкл/Выкл** — варочная панель перейдёт в режим ожидания. Над кнопкой питания загорится индикатор.

Режим ожидания

Короткое нажатие кнопки **Вкл/Выкл** отключит устройство.



В режиме ожидания, если в течение 2 минут не производится никаких действий, устройство автоматически отключиться.

Активация двойной зоны нагрева

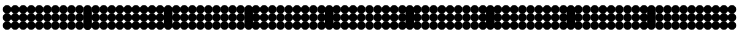


Когда правая конфорка работает на любом установленном уровне мощности, нажмите кнопку **«Dual Ring»**, чтобы активировать внешнюю зону нагрева.



На дисплее будет попеременно мигать **«P»** и установленный уровень мощности.

Настройка уровня мощности

0  9

1.

В режиме ожидания временно нажмите кнопку выбора конфорки, цифровой дисплей начнет мигать.

2.

Кратковременными нажатиями или скользящим движением по слайдеру управления выберите уровень мощности от 0 до 9.

3.

При нажатии на шкалу слайдера будет установлен уровень мощности, соответствующий выбранной позиции на слайдере.



При установке уровня мощности 0 конфорка прекращает работу.



При плавном движении по слайдеру звуковой сигнал срабатывает только в начале касания. При пошаговой регулировке нажатием на слайдер звуковой сигнал будет звучать при каждом нажатии.

Таймер

Включение таймера

1.

Кнопкой выберите включенную конфорку — для неё начнёт мигать индикатор уровня мощности.

2.

Кнопками таймера «+» или «-» установите нужное значение от 0 до 99 минут.

На дисплее таймера будет отображаться время в минутах. Через 5 сек начнется отсчет времени.

3.

По истечении заданного времени сработает таймер и отключит конфорку.

При этом раздастся звуковой сигнал и продолжится в течение 30 секунд.



Чтобы отключить звук таймера, нажмите любую кнопку.



Если установить значение «00», через 5 секунд таймер отключится.

Изменение таймера

1.

Нажмите кнопку конфорки — начнёт мигать индикатор уровня мощности.

2.

Кнопками таймера «+» или «-» измените значение времени. Через 5 секунд настройка вступит в силу — индикация перестанет мигать и запустится отсчёт времени.

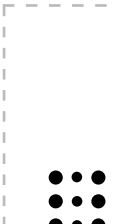
Таймер

Памятка



Время отображается в минутах.

При настройке времени кнопками «+» и «-» значение изменяется циклически, с шагом 1 (01, 02, 03 ... 99, 00, 01 и тд.).



05



Таймер можно настроить отдельно для каждой конфорки.

Чтобы посмотреть значение таймера, установленное для конфорки, нажмите на соответствующую кнопку конфорки.

Что означают точки рядом с дисплеем мощности?

Для конфорки с наименьшим значением будет мигать точка и отображаться время таймера. Для конфорки с наибольшим значением точка будет просто гореть.



Блокировка кнопок



Варочная панель оснащена функцией блокировки кнопок. Данная функция может использоваться, например, для предотвращения случайных нажатий детьми.



При активации функции все кнопки будут заблокированы, кроме кнопки блокировки.

Функция не работает, если панель выключена.

1.



Для активации функции нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку Блокировки.

2.

Для отключения функции нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку Блокировки.

Панель вернётся к состоянию до блокировки.

Защита от перелива



Ваша варочная панель оснащена функцией «Защита от перелива». Она автоматически активируется, если система фиксирует долгое одновременное нажатие более чем двух сенсорных кнопок.

Чаще всего такое срабатывание случается, когда на панель управления попадает жидкость (при выкипании содержимого посуды или случайном пролитии), а также жир и остатки пищи.

Правило 2 секунд



Если в течение 2 секунд одновременно нажаты две или более кнопки, варочная панель подаёт непрерывный звуковой сигнал;



Если в течение 2 секунд проблема устранена, варочная панель продолжит работу в исходном режиме;



Если кнопки остаются нажатыми, через 2 секунды панель автоматически отключается.

Соотношение уровня мощности и температуры

В таблице ниже приведены значения рабочей температуры конфорок в зависимости от установленного уровня мощности.

Мощность	Тепература*
1	120-170
2	170-220
3	220-270
4	270-320
5	320-370
6	370-420
7	420-470
8	470-520
9	520-570



Температура указана приблизительно и может отличаться в зависимости от посуды, её материала и содержимого.

Автоматическое отключение

Для защиты варочной панели предусмотрена функция её автоматического отключения. **Если вы забыли выключить прибор, он отключится через определённое время**, заданное по умолчанию для разных уровней мощности.

Уровень мощности	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Время работы в часах	8	8	8	4	4	4	2	2	2

Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Решение
<i>Варочная панель не включается</i>	Нет подачи тока.	Убедитесь, что варочная панель подключена к источнику питания и включена. Проверьте наличие электричества в доме/районе. Если Вы проверили все эти варианты, и панель всё ещё не включается, обратитесь к квалифицированному техническому специалисту.
<i>Сенсорная панель управления не работает надлежащим образом</i>	На кнопках панели управления может быть тонкий слой воды/масла. Некорректное нажатие клавиш.	Убедитесь, что поверхность панели управления сухая, чистая, и что Вы нажимаете на кнопки подушечками пальцев.
<i>На стекле появляются царапины</i>	Используемая посуда имеет грубые/шероховатые края.	Пользуйтесь посудой с ровным дном. Ознакомьтесь с разделом «Выбор подходящей посуды».
	Неподходящие приспособления или средства для очистки.	Ознакомьтесь с разделом «Очистка и уход».

Коды ошибок

Код	Возможная причина	Действие
H	Температура рабочей поверхности превышает 60°, когда прибор выключен или находится в режиме ожидания.	Не прикасайтесь к горячей поверхности. Индикатор погаснет, когда температура опустится ниже 60°.
E4 E9	Обрыв контакта / короткое замыкание датчика температуры	Проверьте, не включалась ли конфорка без посуды или с пустой посудой (сухой нагрев). Если это не так, обратитесь к поставщику.

Очистка и уход

Загрязнение	Механизм действия
Повседневные загрязнения на стекле Отпечатки пальцев, пятна, оставленные пищей и перелившимся несладким блюдом	Отключите питание сети. Нанесите средство по уходу, когда стекло ещё теплое, но не горячее. Произведите очистку и вытрите досуха мягкой тряпкой или бумажным полотенцем. Подключите питание сети.
Разлив блюд на сенсорную панель управления	Отключите питание сети. Протрите сенсорную панель управления чистой влажной тряпкой или губкой. Протрите панель управления досуха бумажной салфеткой. Подключите питание сети.
Перекипевшие блюда, разлив горячих сладких блюд на стекле	Держа скребок под углом 30°, перенесите загрязнения на холодную часть варочной панели. Уберите загрязнения при помощи тряпки или бумажного полотенца.

Рекомендации по уходу



Металлические щетки, некоторые нейлоновые щетки и агрессивные/абразивные чистящие средства могут поцарапать стекло.

Всегда внимательно изучайте показания по использованию чистящих средств или щеток.



Как можно быстрее устраняйте пятна, оставшиеся от потеков и таяния сладких блюд.

Если они остынут, их очень трудно вывести. В некоторых случаях такие пятна могут повредить стекло.



Перед включением варочной панели убедитесь, что поверхность панели управления сухая.

Пока жидкость присутствует на панели управления, варочная панель может выключаться, издавать звуковые сигналы, управление может не работать надлежащим образом.



Никогда не оставляйте остатки чистящего средства на варочной панели.

Это может привести к образованию неудаляемых пятен.

Правила утилизации



Согласно ст. 26 законодательного декрета от 14 марта 2014 г. № 49 "Исполнение директивы 2012/19/ЕС об утилизации отходов электронного и электрического оборудования (RAEE)" Знак перечеркнутого мусорного бака, приведенный на приборе или на его упаковке, означает, что по завершении срока службы прибора его необходимо утилизировать отдельно от других отходов.

Поэтому пользователь должен будет сдать отслуживший прибор в подходящие муниципальные центры по разделному сбору отходов электронного и электрического оборудования.

В качестве альтернативы самостоятельной утилизации можно сдать прибор дилеру на момент приобретения нового равнозначного прибора. Кроме того, в точках продажи электронных изделий, площадь которых превышает 400 м², можно бесплатно, без обязательства приобретать новое изделие, сдавать электронные приборы размером менее 25 см, подлежащие утилизации.

Надлежащий отдельный сбор отходов для последующего направления утилизированного прибора на обработку, повторное использование материалов и совместимая с охраной природы утилизация позволяют избежать отрицательного воздействия на окружающую среду и здоровье людей, а также способствуют повторному использованию/переработке материалов, из которых состоит прибор.

Гарантия

1.

Период гарантийного обслуживания составляет 12 месяцев и начинается со дня продажи.

Срок эксплуатации

изделия: 6 лет

Данные гарантийные обязательства действительны только для электрических варочных панелей BERAUM.

Гарантийный ремонт выполняется бесплатно уполномоченным сервисным центром на дому у клиента или в мастерской по усмотрению сервис-центра.

3.

Гарантия распространяется только на изделия, используемые в некоммерческих личных, домашних целях.

В противном случае гарантийный срок составляет 3 месяца с момента приобретения.

2.

Производитель гарантирует устранение заводских дефектов или неисправностей техники, выявленных в течение периода гарантийного обслуживания.

Претензии по внешнему виду могут быть предъявлены только в момент приемки товара покупателем, после приемки товара покупателем ответственность за все внешние повреждения возлагается на покупателя.

4.

Гарантия не распространяется на царапины, трещины и аналогичные механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации.

Гарантийный ремонт не производится в случаях, если:

Панель установлена не уполномоченными на то лицами;

Внутри прибора обнаружены следы жидкости и/или насекомых;

Установлен факт ремонта (попытки ремонта) техники посторонними лицам;

Отсутствует чек о покупке.

Гарантия не распространяется на регулировку, чистку и уход за изделием, наличие повреждений и неисправностей, возникших в результате неправильного обращения или использования техники, с нарушением правил эксплуатации, а также возникших в результате небрежной транспортировки техники клиентом или торгующей организацией.



Для подключения и установки варочной панели вы должны воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. **В случае неправильного подключения и установки вы лишаетесь права на бесплатный гарантийный ремонт.**

XX	-	X	X	X	XX	-	XX	XX	-	XX	XX	-	X
										Год производства товара			
										Месяц производства товара			

Гарантийный талон*

Наименование	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Дата производства	
Подпись продавца	
Подпись покупателя	

Отметки о произведенном гарантийном ремонте

№	Дата	Устраненная неисправность	Подпись мастера

Условия гарантийного обслуживания сервисными службами (в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей»)

1. Требования потребителей, соответствующие законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 12 месяцев со дня начала действия гарантийного срока при условии, что неполадки в изделии не возникли вследствие нарушения покупателем правил оформления, транспортировки, хранения, действия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, катастрофы и т.п.), воздействия иных посторонних факторов. Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных изготовителем пунктах сервисного обслуживания;
2. Для подтверждения даты покупки прибора при гарантийном ремонте или предъявления других предусмотренных законом требований, убедительно просим Вас сохранить сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно заполненный гарантийный талон, с датой продажи и четко различимой печатью продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки);
3. Гарантия не распространяется на приборы с неисправностями, возникшими вследствие нарушения условий эксплуатации, оговоренных в инструкции;
4. Использование приборов в целях, отличных от бытовых, является нарушением правил надлежащей эксплуатации приборов;
5. Неисправные узлы приборов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за службой сервиса.

*Гарантийный талон не заполняется при онлайн покупке

Комплектация

Варочная панель	1 шт
Шаблон для лёгкого выреза в столешнице	1 шт
Комплект креплений	1 комплект
Уплотнитель	1 шт
Инструкция	2 шт

beraum.com